

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۸۴

به یک قانون علمی و قطعی، یا باید از طریق دلیل عقلی بوده باشد، و یا از طریق آزمایش و حس و تجربه، و غیر از این دو راهی نیست. اما از یکسو می‌دانیم دلائل عقلی و فلسفی را به این مسائل، راهی نیست، و از سوی دیگر دست تجربه و آزمایش از مسائلی که ریشه‌های آن در میلیونها سال قبل نهفته است کوتاه است!.

آنچه ما با حس و تجربه درک می‌کنیم این است تغییرات سطحی باگذشت زمان به صورت جهش («موتاپسیون») در حیوانات و گیاهان رخ میدهد، مثلاً از نسل گوسفندان معمولی ناگهان گوسفندی متولد می‌شود که پشم آن با پشم گوسفندان معمولی متفاوت است، یعنی بسیار لطیفتر و نرمتر می‌باشد، و همان سرچشممه پیدایش نسلی در گوسفند بنام («گوسفند مرینوس») می‌شود، با این ویژگی در پشم.

و یا اینکه حیواناتی بر اثر جهش، تغییر رنگ چشم یا ناخن و یا شکل پوست بدن و مانند آن پیدا می‌کند.

ولی هیچکس تاکنون جهشی ندیده است، که دگرگونی مهمی در اعضای اصلی بدن یک حیوان ایجاد کند و یا نوعی را به نوع دیگر مبدل سازد. بنابر این ما تنها می‌توانیم حدس بزنیم که تراکم جهشها ممکن است یک روز سر از تغییر نوع حیوان در بیاورد، و مثلاً حیوانات خزندگ را تبدیل به پرندگان کند، ولی این حدس هرگز یک حدس قطعی نیست، بلکه تنها یک مساله ظنی است چرا که ما هرگز با جهش‌های تغییر دهنده اعضاء اصلی به عنوان یک حس و تجربه روبرو نشده‌ایم.

از مجموع آنچه گفته شد چنین نتیجه می‌گیریم که دلائل سه گانه طرفداران ترانسفورمیسم نمی‌تواند این نظریه را از صورت یک فرضیه فراتر برد، و به همین دلیل آنها که دقیقاً روی این مسائل بحث می‌کنند، همواره از آن به عنوان

((فرضیه تکامل انواع)) سخن می‌گویند نه قانون و اصل.

فرضیه تکامل و مسائله خداشناسی

با اینکه بسیاری کوشش دارند میان این فرضیه و مسائله خداشناسی یکنوع تضاد قائل شوند و شاید از یک نظر حق داشته باشند، چرا که پیدایش عقیده داروینیسم جنگ شدیدی میان ارباب کلیسا از یکسو، و طرفداران این فرضیه از سوی دیگر به وجود آورد، و روی این مساله در آن عصر به دلائل سیاسی، اجتماعی که اینجا جای شرح آن نیست تبلیغات وسیعی در گرفت که داروینیسم با خداشناسی سازگار نمی‌باشد.

ولی امروز این مسائله برای ما روشن است که این دو با هم تضادی ندارند یعنی ما چه فرضیه تکامل را قبول کنیم و چه آنرا بر اثر فقدان دلیل ردنماییم در هر دو صورت می‌توانیم خداشناس باشیم.

فرضیه تکامل اگر فرضا هم ثابت شود، شکل یک قانون علمی که از روی علت و معلول طبیعی پرده بر می‌دارد به خود خواهد گرفت، و فرقی میان این رابطه علت و معلولی در عالم جانداران و دیگر موجودات نیست، آیا کشف علل طبیعی نزول باران و جزر و مد دریاها و زلزله‌ها و مانند آن مانعی بر سر راه خداشناسی خواهد بود؟ مسلماً نه، بنابر این کشف یک رابطه تکاملی در میان انواع موجودات نیز هیچگونه مانعی در مسیر شناخت خدا ایجاد نمی‌کند. تنها کسانی که تصور می‌کردند کشف علل طبیعی با قبول وجود خدا منافات دارد می‌توانند چنین سخنی را بگویند، ولی ما امروز به خوبی می‌دانیم که نه تنها کشف این علل ضرری به توحید نمی‌زند بلکه خود دلائل تازه‌ای از نظام آفرینش برای اثبات وجود خدا پیش پای می‌گذارد.

جالب اینکه خود داروین در برابر اتهام الحاد و بیدینی قد علم کرده، و در

کتابش (اصل انواع) تصریح می‌کند که من در عین قبول تکامل انواع، خدا پرستم، و اصولاً بدون قبول وجود خدا نمی‌توان تکامل را توجیه کرد.

به این عبارت دقیق‌تر کنید: او با وجود قبول علل طبیعی برای ظهور انواع مختلف جانداران، همواره به خدای یگانه، مؤمن باقی می‌ماند، و تدریجاً که سن او افزایش حاصل می‌کند احساس درونی مخصوصی به درک قدرتی ما فوق بشر در او تشديد می‌گردد، به حدی که معماً آفرینش را برای انسان لا ینحل می‌یابد.

اصولاً او معتقد بود که هدایت و رهبری انواع، در این پیچ و خم عجیب‌تکامل، و تبدیل یک موجود زنده بسیار ساده به این همه انواع مختلف و متنوع جانداران بدون وجود یک نقشه حساب شده و دقیق از طرف یک عقل کل امکان پذیر نیست!

راستی هم چنین است آیا از یک ماده واحد و بسیار ساده و پست، این همه مشتقات شگفت‌انگیز و عجیب، که هر کدام برای خود تشکیلات‌مفصلی دارد، به وجود آوردن بدون تکیه بر یک علم و قدرت بی‌پایان امکان پذیر است؟ نتیجه اینکه: غوغای تضاد عقیده تکامل انواع با مسائله خداشناسی یک غوغای بی‌ساس و بی‌دلیل بوده است (خواه فرضیه تکامل را بپذیریم یا نپذیریم). تنها این مسائله باقی می‌ماند که آیا فرضیه تکامل انواع با تاریخ چهای که قرآن برای آفرینش آدم ذکر کرده است تضادی دارد یا نه؟! که ذیلاً از آن بحث می‌شود.

قرآن و مسائله تکامل

جالب اینکه هم طرفداران تکامل انواع و هم منکران آن یعنی آنها که در

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۸۷

میان مسلمین بوده‌اند به آیات قرآن برای اثبات مقصد خویش تمسک جسته‌اند، ولی شاید هر دو گروه گاهی تحت تأثیر عقیده خود به آیاتی استدلال کرده‌اند که کمتر ارتباطی با مقصود آنها داشته است، لذا ما از هر دو طرف آیاتی را انتخاب می‌کنیم که قابل بحث و مذاکره باشد.

مهمترین آیه‌ای که طرفداران تکامل روی آن تکیه می‌کنند، آیه ۳۳ سوره آل عمران است ان الله اصطفى آدم و نوحًا و آل ابراهيم و آل عمران على العالمين: «خداوند آدم و نوح و آل ابراهيم و آل عمران را برجهانیان برگزید».

آنها می‌گویند همانگونه که نوح و آل ابراهيم و آل عمران در میان امتی زندگی می‌کردند و از میان آنها برگزیده شدند، همچنین آدم نیز باید چنین باشد، یعنی در عصر و زمان او انسانهایی که نام عالمین (جهانیان) بر آنها گزارده شده، حتماً وجود داشته‌اند و آدم برگزیده خدا از میان آنهاست، و این نشان میدهد که آدم اولین انسان روی زمین نبوده است، بلکه قبل از او انسانهای دیگری بوده‌اند و امتیاز آدم همان جهش فکری و معنوی او است که سبب برگزیده شدنیش از افراد همسانش شد.

آیات متعدد دیگری نیز ذکر کرده‌اند، که بعضی از آنها اصلاً ارتباط با مسائله

تکامل ندارد، و تفسیر آن به تکامل بیشتر از قبیل تفسیر به رای است، و قسمتی دیگر، هم با تکامل انواع سازگار است، و هم با ثبوت آنها و خلقت مستقل آدم، و به همین دلیل بهتر دیدیم که از ذکر آنها صرف نظر کنیم.

اما ایرادی که به این استدلال می‌توان کرد این است که عالمین اگر به معنی مردم معاصر بوده باشد و اصطفاء (برگزیدن) حتماً باید از میان چنین اشخاصی صورت گیرد، این استدلال قابل قبول خواهد بود، اما اگر کسی بگوید عالمین اعم از معاصران و غیر معاصران است، همانگونه که در حدیث معروف در

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۸۸

فضیلت بانوی اسلام حضرت فاطمه (سلام الله علیها) از پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) نقل شده که می‌فرماید: اما ابنتی فاطمه فهی سیده نساء العالمین من الاولین و الاخرين: دخترم فاطمه بانوی زنان جهان از اولین و آخرین است. در این صورت آیه فوق دلالتی بر این مقصود نخواهد داشت و درست به این می‌ماند که کسی بگوید خداوند، عده‌های را از میان انسانها (انسانهای تمام قرون و اعصار) برگزید که یکی از آنها آدم است در این صورت هیچ لزومی ندارد که در عصر و زمان آدم، انسانهای دیگری وجود داشته باشند که نام عالمین بر آنها اطلاق گردد و یا آدم از میان آنها برگزیده شود.

به خصوص اینکه سخن در برگزیدن خدا است خدائی که از آینده و نسلهای که در زمانهای بعد می‌آیند به خوبی آگاه بوده است.

اما مهمتر دلیلی که طرفداران ثبوت انواع از آیات قرآن، انتخاب کرده‌اند، آیات مورد بحث و مانند آن است که می‌گوید:

خداوند انسان را از گل خشک که از گل تیره رنگ بدبوی گرفته شده بود آفریده جالب اینکه این تعبیر هم در مورد خلقت «انسان» گفته شده (و لقد خلقنا الانسان من صلصال من حما مسنون - آیه ۲۶ حجر) و هم درباره «بشر» (و اذ قال رب للملائكة اني خالق بشرًا من صلصال من حما مسنون - آیه ۲۸ حجر) و هم به قرینه ذکر سجده فرشتگان بعداز آن در مورد شخص آدم آمده است (به آیات ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ سوره حجر که در بالا آوردیم دقت کنید). ظاهر این آیات در بدو نظر چنین می‌گوید که آدم نخست از گل تیره رنگی آفریده شد و پس از تکمیل اندام، روح الهی در آن دمیده شد و به دنبال آن

فرشتگان در برابر او به سجده افتادند، بجز ابلیس.
طرز بیان این آیات چنین نشان میدهد که میان خلقت آدم از خاک و پیدایش صورت کنونی انواع دیگری وجود نداشته است.

و تعبیر به ((ثم)) که در بعضی از آیات فوق آمده و در لغت عرب برای ترتیب با فاصله آورده می‌شود، هرگز دلیل بر گذشتن ملیونها سال وجود هزاران نوع نمی‌باشد، بلکه هیچ مانعی ندارد که اشاره به فاصله‌های باشد که در میان مراحل آفرینش آدم از خاک و سپس گلخشک و سپس دمیدن روح الهی وجود داشته.

لذا همین کلمه ((ثم)) درباره خلقت انسان در عالم جنین و مراحلی را که پشت سر هم طی می‌کند آمده است، مانند: يا ايها الناس ان كنتم فى ريب من البعث فانا خلقناكم من تراب ثم من نطفة ثم من علقة ثم من مضعة... ثم نخرجكم طفلا ثم لتبلغوا اشدكم: ((ای مردم اگر تردید درستاخیز دارید (به قدرت خدا در آفرینش انسان بیندیشید) که ما شما را از خاک آفریدیم سپس از نطفه. سپس از خون بسته شده، سپس از مضغه(پاره گوشتی که شبیه گوشت جویده است)... سپس شما را به صورت طلفی خارج می‌سازیم، سپس به مرحله بلوغ می‌رسید (سوره حج آیه ۵)).

ملاحظه میکنید که هیچ لزومی ندارد ((ثم)) برای یک فاصله طولانی باشد، بلکه همانگونه که در فواصل طولانی به کار می‌رود در فاصله‌های کوتاه هم استعمال می‌شود. از مجموع آنچه در بالا گفته‌یم چنین نتیجه می‌گیریم که آیات قرآن هر چند مستقیما در صدد بیان مسائله تکامل یاثبوت انواع نیست، ولی ظواهر آیات (البته در خصوص انسان) با مساله خلقت مستقل سازگارتراست، هر چند کاملاً صریح نیست اما ظاهر آیات خلقت آدم بیشتر روی خلقت مستقل دور می‌زند، اما در مورد سایر جانداران قرآن سکوت دارد.

منها بمخرجین ۴۸ × نبئ عبادی اءنی اءنا الغفور الرحيم ۴۹ و اءن عذابی هو
العذاب الالیم ۵۰

ترجمه :

۴۵ - پرهیزگاران در باغهای سر سبز بهشت) و در کنار چشمه‌های آن هستند.

۴۶ - (فرشتگان الهی به آنها می‌گویند) داخل این باغها شوید با سلامت و
امنیت.

۴۷ - هر گونه غل (حسد و کینه و عداوت و خیانت) از سینه آنها بر می‌کنیم (و
روحشان را پاک می‌کنیم) در حالی که همه برادرند و بر سریرهار و بروی یکدیگر
قرار دارند.

۴۸ - هرگز خستگی و تعب به آنها نمیرسد و هیچگاه از آن اخراج نمی‌گردد.

۴۹ - بندگانم را آگاه کن که من غفور و رحیم.

۵۰ - (و نیز آنها را آگاه کن که) عذاب و کیفر من عذاب در دنای است.

تفسیر :

نعمتهاي هشتگانه بهشت

در آيات گذشته دیدیم که چهسان خداوند نتیجه کار شیطان و

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۱

همگامان و پیروان او را شرح داد، درهای هفتگانه جهنم را به روی آنها گشود.
طبق روش قرآن که از مساله مقابله و تقارن، برای تعلیم و تربیت، بهره‌گیری
می‌کنند، در این آیات سخن از بهشت و بهشتیان و نعمتهاي مادي و معنوی،
جسمی و روحانی به میان آمده است.

و در حقیقت هشت نعمت بزرگ مادی و معنوی به تعداد درهای بهشت در این
آیات بیان شده است.

۱ - در آغاز به یک نعمت مهم جسمانی اشاره کرد، می‌گوید: پرهیزگاران در
باغهای سر سبز بهشت، و در کنار چشمه‌های زلال آن خواهند بود (ان المتقین
فی جنات و عيون).

جالب اینکه از میان تمام صفات روی ((تقوا)) تکیه شده است، همان تقوا و
پرهیزگاری و تعهد و مسئولیت که جامع تمام صفات بر جسته انسانی است.
ذکر جنات و عيون به صیغه جمع، اشاره به باغهای متنوع و چشمه‌های فراوان
و گوناگون بهشت است که هر کدام لذت تازه‌ای می‌آفریند و ویژگی خاصی
دارد.

۲ و ۳ - سپس به دو نعمت مهم معنوی که «سلامت» و «امنیت» است اشاره میکند، سلامت از هر گونه رنج و ناراحتی، و امنیت از هر گونه خطر، میگوید: «فرشتگان الهی به آنها خوش آمدمی‌گویند و می‌گویند که داخل این باغها شوید با سلامت و امنیت کامل» (ادخلوها بسلام آمنین). در آیه بعد سه نعمت مهم معنوی دیگر با صراحة بیان شده است:

۴ - «ما هر گونه حسد و کینه و عداوت و خیانت را از سینه‌های آنها

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۲

میشوئیم و بر می‌کنیم» (و نزعنا ما فی صدورهم من غل).

۵ - «در حالی که همه برادرند و نزدیکترین پیوندهای محبت در میان آنها حکمفرما است (اخوانا).

۶ - «در حالی که بر سریرها رو بروی یکدیگر قرار گرفته‌اند» (علی‌سرر متقابلين).

آنها در جلسات اجتماعی‌شان گرفتار تشریفات آزار دهنده این دنیانیستند و مجلس‌شان بالا و پائین ندارد، و از اصول زندگی طبقاتی رنج آور این دنیا در آنجا خبری نیست، همه برادرند، همه رو بروی یکدیگر و دریک صف، نه یکی بالای مجلس و دیگری در کفش کن.

البته این منافات با تفاوت مقام آنها از نظر درجات معنوی ندارد، این مربوط به جلسات اجتماعی آنها است و گر نه هر کدام بر حسب درجه‌تقو و ایمان مخصوص به خود دارد.

۷ - سپس به هفت‌میین نعمت مادی و معنوی اشاره کرده می‌گوید: هرگز خستگی و تعب به آنها نمی‌رسد (لا یمسهم فیها نصب).

و همانند زندگی این دنیا که رسیدن به یک روز آسایش، خستگی‌های

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۳

فراوانی قبل و بعد از آن دارد که فکر آن، آرامش انسان را بر هم می‌زنند، نیست.

۸ - همچنین فکر فنا و نابودی و پایان گرفتن نعمت، آنانرا آزار نمیدهد، چرا که «آنها هرگز از این باغهای پر نعمت و سرور اخراج نمی‌شوند» (و ما هم منها بمخرجین).

اکنون که نعمتها فراوان و دلانگیز بهشتی به طرز مؤثری بیان گردید، و در

بست در اختیار پرهیزکاران و متقین قرار داده شد ممکن است افراد گنهکار و آسوده در هالهای از غم و اندوه فرو روند که ای کاش ما هم می‌توانستیم به گوشهای از این همه موهبت دست یابیم، در اینجا خداوند رحمان و رحیم درهای بهشت را به روی آنها نیز می‌گشاید، اما به صورت مشروط.

با لحنی مملو از محبت و عالیترین نوازش، روی سخن را به پیامبرش کرده می‌گوید پیامبرم! بندگانم را آگاه کن که من غفور و رحیم، گناه‌بخش و پر محبت (نبیء عبادی انى انا الغفور الرحيم).

تعبیر به عبادی (بندگان من) تعبیری است، لطیف که هر انسانی را بر سر شوق می‌آورد، و دنبال آن توصیف خدا به آمرزنده مهربان این اشتیاق را به اوچ میرساند.

اما از آنجا که قرآن، همیشه جلو سوء استفاده از مظاهر رحمت الهی را با جمله‌های تکان دهندهای که حاکی از خشم و غصب او است می‌گیرد، تا تعادل میان خوف و رجاء که رمز تکامل و تربیت است بر قرار گردد، بلا فاصله اضافه می‌کند که به بندگانم نیز بگو که عذاب و کیفر من همان عذاب دردناک است (و ان عذابی هو العذاب الالیم).

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۴

نکته‌ها:

۱ - باغها و چشمه‌های بهشت

گرچه برای ما که در این جهان محدود دنیا هستیم درک ابعاد نعمت‌های بهشتی، بسیار مشکل بلکه غیر ممکن است، چرا که نعمت‌های این جهان در برابر آن نعمتها تقریباً در حکم صفر در برابر یک عدد فوق العاده بزرگ است، ولی این مانع از آن نیست که پرتوهایی از آن را با فکر و جان خود احساس کنیم.

قدر مسلم این است که نعمت‌های بهشتی بسیار متنوع است، و تعبیر به جنات (باغها) که در آیات فوق و بسیاری دیگر از آیات دیگر آمده و همچنین تعبیر به عيون (چشمه‌ها) گواه این حقیقت است.

البته در قرآن (در سوره‌های انسان - الرحمن - و دخان و محمد و غیرآن) اشاره به انواع مختلفی از این چشمه‌ها شده است، و با اشارات کوتاهی تنوع آنها مجسم گردیده، که شاید تجسمی از انواع کارهای نیک و اعمال صالح در این جهان باشد، و ان شاء الله در تفسیر این سوره‌ها به شرح آنها اشاره خواهیم کرد.

۲ - نعمتهاي مادي و معنوی

بر خلاف آنچه بعضی تصور میکنند، قرآن در همه جا مردم را به نعمتهاي مادي بهشت بشارت نداده، بلکه از نعمتهاي معنوی نيز کراراسخن به ميان آورده است، که آيات فوق نمونه روشنی از آنهاست، بطوری که نخستین خوش آمد و بشارتی را که فرشتگان به بهشتیان در هنگام ورود به اين کانون بزرگ نعمت، می گويند بشارت سلامت و امنیت، است.

شسته شدن کينه ها از سينه ها، و صفات زشتی همچون حسد و خیانت و مانند آن که روح اخوت و برادری را به هم مي زند، و همچنین حذف امتيازات تشريفاتي غلط که آرامش فکر و جان را در هم مي ريزد، نيز از نعمتهاي دیگر معنوی

تفسير نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۵

روحاني است که در آيات بالا به آنها اشاره رفته است. اين نكته نيز شایان توجه است که سلامت و امنیت که سر آغاز نعمتهاي بهشتی قرار داده شده پايه هر نعمت دیگري است، که بدون اين دو هيچ نعمتی قابل بهره هگيري نيست، حتی در اين دنيا نيز سر آغاز همه نعمتهاي نعمت سلامت و امنیت می باشد.

۳ - کينه ها و حсадتها دشمن برادری است

جالب اينكه: بعد از ذکر نعمت سلامت و امنیت در آيات فوق و قبل از بيان نعمت اخوت و برادری، مسائله ريشه کن شدن انواع صفات مزاحم، همچون کينه و حسد و غرور و خيانت ذکر شده و با کلمه «غل» که مفهوم وسیعی دارد، به همه آنها اشاره گردیده است.

در حقیقت اگر قلب انسان از این غل شستشو نشود، نه نعمت سلامت و امنیت فراهم خواهد شد و نه برادری و اخوت، بلکه هميشه جنگ است و ستيز، و هميشه دعوا و کشمکش، و به دنبال آن بريدن رشته های اخوت و سلب سلامت و امنیت.

۴ - پاداش کامل

به گفته بعضی از مفسران پاداش و ثواب در صورتی کامل می شود که چهار شرط در آن جمع گردد:

منفعت قابل ملاحظه های باشد - با احترام مقرن باشد - از هر گونه ناراحتی خالي باشد - و جاوداني و هميشه گي باشد.

در آیات فوق، در زمینه نعمتهاي بهشتى به هر چهار قسمت اشاره شده است.
جمله ان المتقين فی جنات و عيون اشاره به قسمت اول است.

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۶

جمله ادخلوها بسلام آمنین دليل بر احترام و تعظيم است.
جمله و نزعنا ما فی صدورهم من غل اخوانا علی سرر متقابلين، اشاره به نفي
هر گونه ناراحتی و ضررهاي روحاني، و جمله لا يمسهم فيهانصب، اشاره به
نفي زيانهاي جسماني است.
اما جمله و ما هم منها بمخرجين بيانگر آخرین شرط، يعني دوام و بقاء اين
نعمتهاست و به اين ترتيب، اين پاداش از هر نظر كامل خواهد بود.

۵ - بیایید بهشت را در این دنیا بسازیم

آنچه در آيات فوق از نعمتهاي مادي و معنوی بهشتى تصویر شده، در حقیقت
اصول نعمتهاي مهم اين جهان را نيز همانها تشکيل ميدهد، و گويا می خواهد
به ما اين نكته را نيز تفهيم کند که شما با فراهم ساختن اين نعمتها در زندگی
دنیا می توانيد بهشت کوچکی بسازيد که نمونهاي از آن بهشت بزرگ باشد.
اگر کينهها و عداوتها را از سينهها بشوئيم.
اگر اصول اخوت و برادری را تقویت کنيم.
اگر تشریفات زائد و تفرقه افکن را از زندگی و مخصوصا اجتماعاتمان حذف
کنيم.

اگر سلامت و امنیت را به جامعه خود باز گردانیم.
و اگر به همه مردم اين اطمینان داده شود که کسی مزاحم آبرو، شخصیت،
موقعیت اجتماعی و منافع مشروع آنها نیست، تا اطمینان به بقاء موهب خویش
پیدا کنند.
آن روز است، که نمونهاي از بهشت در مقابل چشم شما قرار خواهد داشت.

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۷

۹۰-۵۱ آيه و ترجمه

و نبئهم عن ضيف ابرهيم ۵۱ اذ دخلوا عليه فقالوا سلما قال انا منكم و جلون ۵۲
قالوا لا توجل انا نبشرك بغلم عليم ۵۳ قال اء بشرطمنى على اء مسى الكبر

فبم تبشرون ۵۴ قالوا بشرنک بالحق فلا تكن من القنطين ۵۵ قال و من يقنت
من رحمة ربہ الا الضالون ۵۶ قال فما خطبكم ايهها المرسلون ۵۷ قالواانا ارسلنا
الى قوم مجرمين ۵۸ الا اال لوط انالمنجوهم اجمعين ۵۹ الا امراءته قدرنا انها
لمن الغربين ۶۰

ترجمه :

- ۵۱ - و به آنها (بندگانم) از میهمانهای ابراهیم خبر ده.
۵۲ - هنگامی که بر او وارد شدند و سلام گفتند (ابراهیم) گفت ما از
شما بیمناکیم!
۵۳ - گفتند نترس ما تو را به پسری دان

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۸

- ۵۴ - گفت آیا به من بشارت میدهید با اینکه پیر شدهام؟ به چه چیزبشارت
میدهید؟
۵۵ - گفتند تو را به حق بشارت دادیم، از مایوسان مباش!
۵۶ - گفت چه کسی جز گمراهان از رحمت پروردگارش مایوس میشود.
۵۷ - (سپس) گفت ماءموریت شما چیست ای فرستادگان خدا؟
۵۸ - گفتند ما به سوی یک قوم گنهکار ماءموریت پیدا کردھایم (تا آنها
را هلاک کنیم).
۵۹ - مگر خاندان لوط که همگی آنها رانجات خواهیم داد...
۶۰ - بجز همسرش که مقدر داشتیم از بازماندگان (در شهر و
هلاک شوندگان) باشد.

تفسیر :

میهمانان ناشناس؟ از این آیات به بعد. قسمتهای آموزندھای را از
تاریخ پیامبران بزرگ و اقوام سرکش به عنوان نمونه های روشنی از
بندگان مخلص، و پیروان شیطان، بیان می کند.
جالب اینکه نخست از داستان مهمانهای ابراهیم شروع میکند (همان فرشتگانی
که در لباس بشر به سراغ او آمدند نخست بشارت به تولد فرزند برومندی و
سپس خبر از مجازات دردنگ قوم لوط دادند).

چرا که در دو آیه قبل به پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) دستورداده
شد که هم مقام رحمت خدا را برای بندگان بازگو کند، و هم عذاب الیم او را،
و در داستان مهمانهای ابراهیم، دو نمونه زنده از دو صفت فوق دیده می شود،

و به این ترتیب پیوند میان این آیات گذشته مشخص می‌گردد.
نخست می‌گوید: ((به بندگانم از مهمانهای ابراهیم خبر ده)) (و نبئهم عن
ضیف ابراهیم).

گرچه ((ضیف)) در اینجا به صورت مفرد است، ولی همانگونه که بعضی از
تفسران بزرگ گفته‌اند ضیف هم معنی مفرد دارد و هم معنی جمع (مهمان

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۹۹

و مهمانان).
این مهمانهای ناخوانده همان فرشتگانی بودند که ((به هنگام واردشدن بر
ابراهیم، به صورت ناشناس، نخست بر او سلام گفتند)) (اذدخلوا عليه فقالوا
سلاماً).

ابراهیم آنگونه که وظیفه یک میزبان بزرگوار و مهربان است برای پذیرائی آنها
آماده شد و غذای مناسبی فوراً فراهم ساخت، اما هنگامی که سفره غذا
گستردۀ شد می‌همانهای ناشناس دست به غذا دراز نکردند، او از این امر
وحشت کرد و وحشت خود را کتمان ننمود، با صراحة به آنان گفت ما از شما
ترسانیم» (قال انا منکم وجلون).

این ترس به خاطر سنتی بود که در آن زمان و زمانهای بعد و حتی در عصر ما
در میان بعضی از اقوام معمول است که هر گاه کسی نان و نمک کسی را
بخورد به او گزندی نخواهد رساند و خود را مديون او می‌داند و به همین دلیل
دست نبردن به سوی غذا دلیل بر قصد سوء و کینه وعداوت است.
ولی چیزی نگذشت که فرشتگان ابراهیم را از نگرانی بیرون آوردند، و به او
گفتند ترسان مباش، ما تو را به فرزند دانائی بشارت می‌دهیم» (قالوا لا
توجل انا نبشرک بغلام علیم).

در اینکه منظور از غلام علیم (پسر دانا) کیست؟ با توجه به آیات دیگر قرآن
شک نیست که منظور، اسحاق است چرا که هنگامی که فرشتگان این بشارت را
به ابراهیم دادند، همسر ابراهیم ساره که ظاهرًا زن عقیمی بود حاضر

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۰

بود و این بشارت به او نیز داده شد، چنانکه در آیه ۷۱ سوره هود می‌خوانیم: و
امراته قائمه فضحکت فبشرناها باسحاق: همسر اوایستاده بود، خندید و ما او را

بشارت به اسحاق دادیم.

این را نیز می‌دانیم ساره مادر اسحاق است و ابراهیم قبل از هاجر (همان کنیزی که به همسری انتخاب کرده بود) صاحب پسری بنام اسماعیل شده بود.

ولی ابراهیم به خوبی می‌دانست که از نظر موازین طبیعی تولد چنین فرزندی از او بسیار بعید است، هر چند در برابر قدرت خدا هیچ چیزی محال نیست، ولی توجه به موازین عادی و طبیعی تعجب او را برانگیخت، لذا «گفت: آیا چنین بشارتی به من میدهید در حالی که من به سن پیری رسیده‌ام»؟! (قال ابشرتمونی علی ان مسنی الكبر).

«راستی به چه چیز مرا بشارت می‌دهید»؟ (فبم تبشرون). آیا به امر و فرمان خدا است این بشارت شما یا از ناحیه خودتان؟ صریحاً بگوئید تا اطمینان بیشتر پیدا کنم!

تعبیر به «(مسنی الكبر)» (پیری مرا لمس کرده است) اشاره به این است که آثار پیری از موی سپیدم، و از چینهای صورتم، نمایان است، و آثار آن را در تمام وجود خود به خوبی لمس می‌کنم.

ممکن است گفته شود که ابراهیم از این نظر آدم خوش‌سابقه‌ای بود چراکه در همین سن پیری فرزندش اسماعیل متولد شده بود، و با توجه به آن نباید دیگر در مورد مولود جدید یعنی اسحاق تعجب کند، ولی باید دانست که اولاً در میان تولد اسماعیل و اسحاق به گفته بعضی از مفسران بیش از ده سال فاصله بود و با گذشتن ده سال آن هم در سن بالا، احتمال تولد فرزند بسیار کاهش می‌یابد، ثانیاً وقوع یک مورد برخلاف موازین عادی که ممکن است جنبه استثنائی داشته

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۱

باشد مانع از تعجب در برابر موارد مشابه آن نخواهد بود، زیرا به هر حال تولد فرزند در چنین سن و سال امر عجیبی است.

ولی به هر حال فرشتگان مجال تردید یا تعجب بیشتری به ابراهیم ندادند، با صراحة و قاطعیت به او گفتند که ما تو را به حق بشارت دادیم (قالوا بشرناک بالحق).

بشارتی که از ناحیه خدا و به فرمان او بود و به همین دلیل، حق است و مسلم. و به دنبال آن برای تاکید - به گمان اینکه مباداء یاس و نامیدی بر ابراهیم غلبه کرده باشد - گفتند اکنون که چنین است از ماء‌یوسان مباش»

(فلاتکن من القاطنين).

ولی ابراهیم بزودی این فکر را از آنها دور ساخت که یاس و نومیدی از رحمت خدا بر او چیره شده باشد، بلکه تنها تعجبش روی حساب موازین طبیعی است، لذا با صراحة گفت: چه کسی از رحمت پروردگارش ماءیوس می‌شود جز گمراهان؟! (قال و من يقنت من رحمة ربہ الا الضالون).

همان گمراهانی که خدارا بدرستی نشناخته‌اند و پی به قدرت بی‌پایانش نبرده‌اند، خدائی که از ذره‌ای خاک، انسانی چنین شگرف می‌آفریند، واژ نطفه ناچیزی فرزندی برومند به وجود می‌آورد، درخت خشکیده‌خرما به فرمانش به بار می‌نشینند، و آتش سوزانی را به گلستانی تبدیل می‌کند، چه کسی می‌تواند

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۲

در قدرت چنین پروردگاری شک کند یا از رحمت او ماءیوس گردد؟!
ولی به هر حال ابراهیم (علیه السلام) پس از شنیدن این بشارت، در این اندیشه فرو رفت که این فرشتگان با آن شرائط خاص، تنها برای بشارت فرزند نزد او نیامده‌اند، حتماً مأموریت مهمتری دارند و این بشارت تنها گوشاهی از آن را تشکیل میدهد، لذا در مقام سؤال برآمد و از آنها پرسیدشما ای رسولان خداوند بگوئید ببینم برای چه مأموریت مهمی فرستاده شده‌اید: (قال فما خطبکم ایها المرسلون).

((گفتند ما به سوی یک قوم گنهکار فرستاده شده‌ایم)) (قالوا انا ارسلنا الى قوم مجرمین).

و از آنجا که میدانستند ابراهیم با آن حس کنجکاویش مخصوصاً در زمینه این گونه مسائل به این مقدار پاسخ قناعت نخواهد کرد، فوراً اضافه کردند که این قوم مجرم کسی جز قوم لوط نیست ما مأموریم این آلودگان بی‌آزم را در هم بسکوبیم و نابود کنیم ((مگر خانواده لوط که ماهمه آنها را از آن مهلکه نجات خواهیم داد)) (الا آل لوط انا لمنجوهم اجمعین).

ولی از آنجا که تعبیر به آل لوط آن هم با تاء کید به اجمعین شامل همه خانواده او حتی همسر گمراهش که با مشرکان هماهنگ بود می‌شد، و شاید ابراهیم نیز از این ماجرا آگاه بود، بلا فاصله او را استثناء کردند و گفتند: بجز همسرش که ما مقدر ساخته‌ایم از بازماندگان در شهر محکوم به فنا باشد و نجات نیابد (الا امراته قدرنا انها لمن الغابرین).

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۳

تعییر به قدرنا (ما مقدر ساختیم) اشاره به ماء‌موریتی است که از ناحیه خداوند در این زمینه داشتند.

در مورد ملاقات فرشتگان با ابراهیم، و داستان بشارت تولد اسحاق به او، و همچنین گفتگو با آنها در زمینه قوم لوط، مشروحا در ذیل آیات ۷۶۹تا ۷۶ سوره هود بحث کردیم (به جلد نهم تفسیر نمونه صفحه ۱۶۷ به بعد مراجعه کنید)!

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۴

آیه ۶۱-۷۷ آیه و ترجمه

فلما جاءَ إِلَى لُوطَ الْمُرْسَلُونَ ۖ۱۱ قالَ أَنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ۖ۲۲ قَالُوا بَلْ جَئْنَاكُمْ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ۖ۳۳ وَأَتَيْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَدَقْنَا ۖ۴۴ فَاسْرَبَاهُكُمْ بِقَطْعٍ مِّنَ الظُّلَلِ وَأَتَّبَعَ أَدْبَرَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتُ مِنْكُمْ إِحْدَى وَامْضُوا حِيثُ تُؤْمِنُونَ ۖ۵۵ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ إِنْ دَابَرَ هُؤُلَاءِ مَقْطُوعَ مَصْبِحَيْنَ ۖ۶۶ وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبَشِّرُونَ ۖ۷۷ قَالَ إِنْ هُؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضِحُونَ ۖ۸۸ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُنُونَ ۖ۹۹ قَالُوا إِنَّمَا وَلَمْ نَنْهَاكُمْ عَنِ الْعِلْمِيْنَ ۱۰۰ قَالَ هُؤُلَاءِ بَنَاتِيْ إِنْ كَنْتُمْ فَعَلِيْنَ ۱۱۱ لِعُمرِكُمْ أَنْهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۱۲۲ فَاخْذُهُمْ الصِّحَّةَ مُشْرِقِيْنَ ۱۳۳ فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمْ سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حَجَارَةً مِّنْ سَجِيلٍ ۱۴۴ إِنْ فِي ذَلِكَ لَيْتَ لِلْمُتَوَسِّمِينَ ۱۵۵ وَإِنَّهَا لِبَسْبِيلِ مَقِيمٍ ۱۶۶ إِنْ فِي

تفسیر نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۵

ترجمه :

- ۶۱ - هنگامی که فرستادگان (خدا) به سراغ خاندان لوط آمدند...
- ۶۲ - (لوط) گفت شما گروه ناشناسی هستید!
- ۶۳ - گفتند ما همان چیزی را برای تو آورده‌ایم که آنها (کافران) در آن تردید داشتند (ما ماء‌ور عذابیم).
- ۶۴ - ما واقعیت مسلمی را برای تو آورده‌ایم و راست می‌گوئیم.
- ۶۵ - بنابر این خانواده‌ات را در اوآخر شب با خود بردار و از اینجا ببر، تو بدنبال

سر آنها حرکت کن، احدي از شما به پشت سر خویش ننگرد. و به همانجا که ماءمور هستید بروید.

۶۶ - و ما به لوط اين موضوع را وحى فرستاديم که صحّگاهان همه آنها ريشه کن خواهند شد.

تفسير نمونه جلد ۱۱ صفحه ۱۰۶

۶۷ - (از سوي ديگر) اهل شهر (با خبر شدند و به سوي خانه لوط) آمدند در حالی که به يكديگر بشارت ميدادند.

۶۸ - (لوط) گفت اينها ميهمانان منند، آبروی مرا نريزيد!

۶۹ - و از خدا بپريزيد و مرا شرمنده نسازيد!

۷۰ - گفتند مگر ما تو را از جهانيان نهی نكرديم (و نگفتيم احدي را به ميهمانی نپذير!).

۷۱ - گفت دختران من حاضرند اگر می خواهيد کار صحيحی انجام دهيد (با آنها ازدواج کنيد و از گناه و آلودگی بپريزيد).

۷۲ - بجانت سوگند اينها در مستى خود سرگردانند (و عقل و شعور خود را از دست داده اند).

۷۳ - سرانجام بهنگام طلوع آفتاب صيحه (مرگبار، بصورت صاعقه يازمين لرزه) آنها را فرو گرفت.

۷۴ - سپس (شهر و آبادی آنها را زير و رو کرديم) بالاي آنرا پائين قرارداديم و باراني از سنگ بر آنها فرو ريختيم.

۷۵ - در اين (سرگذشت عبرت انگيز) نشانه هائي است برای هوشياران.

۷۶ - و ويرانه هاي سرزمين آنها بر سر راه (كاروانها) همواره ثابت و برقرار است.

۷۷ - در اين نشانه اي است برای مؤمنان.